You can support the Mangaka by buying the official editions when its available in your region/language

JAIMINIS BOX

RAWS
HEISENBERG .

SILVER TRANSLATOR
PROOFREADER
SHADOW, ZACK MEAGANE, MANHAI090 CLEANER
HM REDRAWER
TYPESETTER
OM BADAI & QUALITY

NOTES

Like us on Facebook
http://facebook.com/jaiminisbox

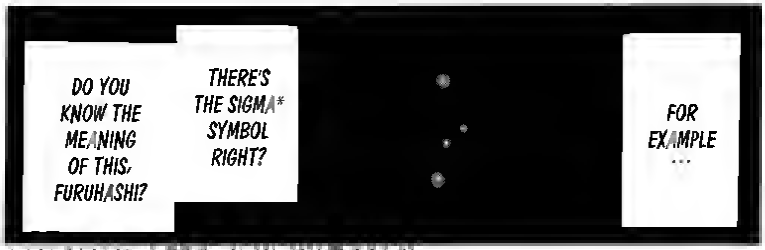
And visit
http://jaiminisbox.com

ぼくたちは勉強ができない

JUST AS THE MIDTERMS ARE DRAW NEAR, FUMINO CATCHES A COLD...!?

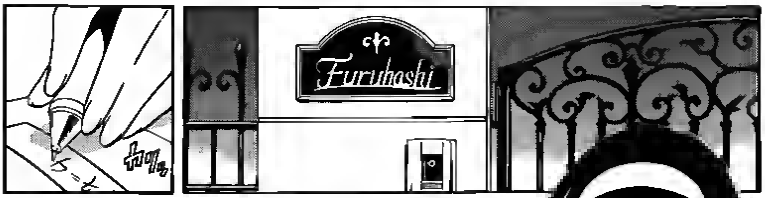
Question 9. The Geniuses begin to understand [X]'s feelings.

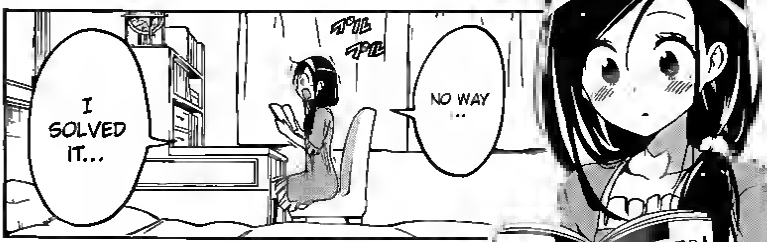
TSUTSUI TAISHI



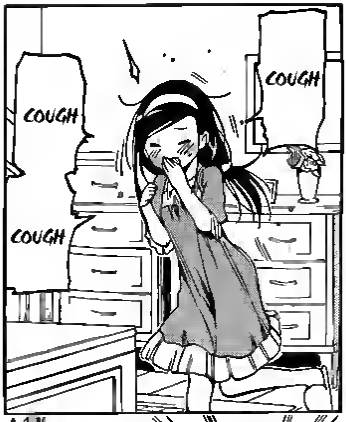
*(Σ) SIGMA(Σ) IS A SYMBOL USED IN BOTH MATHEMATICS AND TOPOLOGY

FUMINO IS TRYING HER BEST IN ORDER TO GET AN ABOVE AVERAGE SCORE, HOWEVER...!?



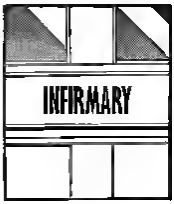


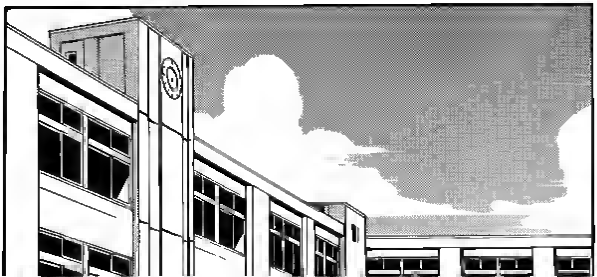
IT FEELS... A LITTLE BIT LIKE A COLD...?
...?
SOME-HOW...
HAAH HAAH


COUGH
COUGH
COUGH

IF THEY DON'T PRODUCE RESULTS IN THE MIDTERMS
I BELIEVE THAT HE SHOULD STEP DOWN IMMEDIATELY AS A TUTOR...

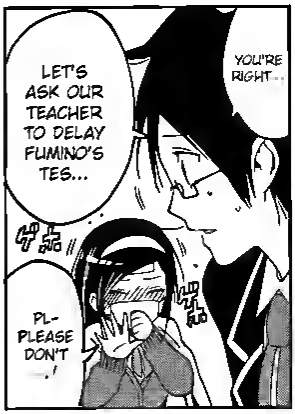
I'LL SLEEP AFTER I'VE SOLVED THE NEXT PROBLEM.
MAYBE, JUST A LITTLE MORE...
OR MAYBE ONE MORE...


INFIRMARY



NOTE: ABOUT 101 °F

IT'S TOUGH AS IT IS ALREADY...
IF I TAKE THE TEST LATER, THEY TAKE 20% OFF THE TOTAL SCORE...
I WON'T BE ABLE TO SCORE AT LEAST AN AVERAGE THEN...



GUESS WE'LL HAVE TO CURE YOU BEFORE TOMORROW THEN!
WELL THEN.

EVEN IF YOU SAY THAT, YOU MIGHT GET SERIOUSLY SICK.
WELL...
.....

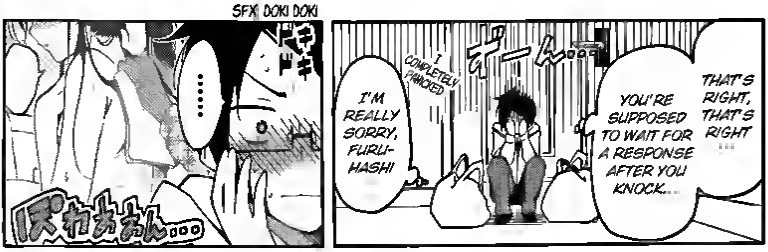
BUT IS IT REALLY ALRIGHT FOR ME TO GO ...?
NURSING HER IS ALRIGHT ...
LET'S NURSE HER BACK TO HEALTH, NARIYUKI!

ACCORDING TO THE MAP, IT SHOULD BE HERE
LET'S SEE...
EVEN IF YOU CAN'T GO, SINCE THEY NEED YOUR HELP AT THE SHOP.
YOU DIDN'T NEED TO GIVE ME SO MUCH FOOD AND STUFF...
TAKE THIS! AND THIS!
BUT STILL.. OGATA

THA-THAT'S A RATHER NICE HOUSE SHE'S GOT.
A-ANY BODY HOME?
THAT'S A BIG HALL...
IT'S THE ROOM ON THE SECOND FLOOR RIGHT BESIDE THE STAIRS...
OH! THAT'S RIGHT DAD'S NOT HOME TODAY, SO YOU CAN LET YOURSELF
I-I'M SORRY!
SERIOUSLY?
ISN'T THAT TOO MUCH?
SO SHE'S RICH, HUH?
DING DONG
SFX SILENCE
HMM?

THE STAIRS ARE SOFT...
AND THEY DON'T MAKE ANY SOUND.
SFX KNOCK KNOCK
HELLO.
HOW ARE YOU FEELING FURU-HASHI?
WAIT WAIT WAAAAIT !!!
EH...
EH.
EEEHH?

YOU IDIOT, NARI-YUKI!!!
WHAT ARE YOU DOING CASUALLY ENTERING A GIRL'S ROOM!?
PERVERT !!!
HAWAWA
WAAAAH. I'M SORRY I'M SORRY !!


SFX DOKI DOKI
ドキ
……
ぽわぁぁん…
THAT'S RIGHT, THAT'S RIGHT …
YOU'RE SUPPOSED TO WAIT FOR A RESPONSE AFTER YOU KNOCK…
I COMPLETELY PANICKED
I'M REALLY SORRY, FURU-HASHI

SFX STHARE
WH-WHAT IS IT!?
……
YOU CAN COME IN NOW.
YEEAAS !!
JUST THINKING THAT YOU'RE A GUY AFTER ALL…
YOU WANNA SEE… STUFF LIKE THAT…
SOME-THING LIKE THAT
SWIM

WHAT STUFF...?
AH, THAT'S NOT IT! I'M NOT GOING TO SHOW YOU! NARIYUKI, YOU PERVERT!!
WHAT ARE YOU EVEN TALKING ABOUT!?
FURU-HASHI
HOW ARE YOU FEELING?
A GIRL'S ROOM...
HERE ARE A COUPLE OF...
SUP-PLIES.
WHY ARE YOU HIDING YOUR FACE BEHIND THE BLANKET?
.....
BECAUSE...
SFX DOKI
I'M IN MY PYJAMAS...
AND MY HAIR'S... A MESS. IT'S...
EMBAR-RASSING
AHAA, RIGHT!!
NGUU EVEN TO A GIRL LIKE ME
SHE'S SO DARN CUTE! DAMN!!!!IT!!

HEY, HEY, IS THIS GOING TO BE OK...!?
YOU, IN THE KITCHEN!?
EH?

FUMINO-CCHI, I'M BORROW-ING YOUR KITCHEN
I'M SORRY
UP WE GO
ALRIGHT THEN
SINCE NARIYUKI BROUGHT ALL THESE INGREDI-ENTS

WAAH, SUCH A BIG KITCHEN! IT'S SO DIFFERENT FROM OURS!
TL/N: THE TEXT ON THE APRON "OTOME" REFERS TO A "MAIDEN", YOUNG LADY"
OTOME

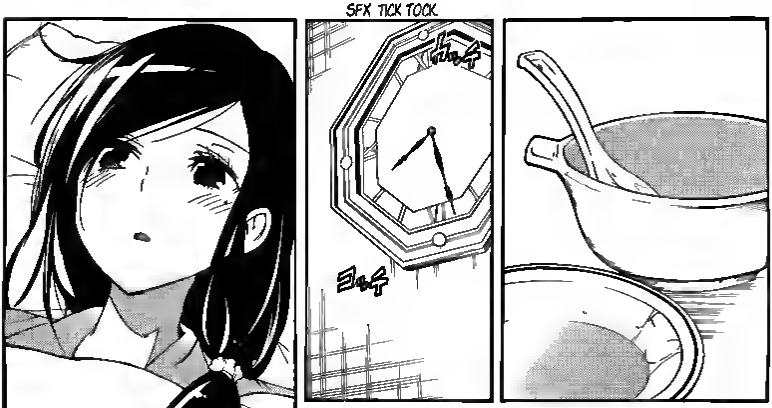
THICK GINGER SCALLION SOUP!
THIS WILL WARM YOU RIGHT UP!
DOONE~ URUKA'S SPECIAL: EGG RICE PORRIDGE AND...
THIS IS GREAT!!
WHAT'S WITH THIS TASTE... THIS IS AMAZING!
WERE YOU ALWAYS THIS GOOD AT COOKING!?

OTOME
YOU LOOK LIKE A NEWLY WEDDED WIFE
BUT DRESSED LIKE THAT
I WAS REALLY CONCERNED ABOUT YOUR FOOD BEFORE TASTING IT...
MHMMM... SORRY TAKEMOTO
IF YOU THOUGHT URUKA-CHAN WOULD BE BAD AT COOKING, IM SORRY BUT YOU WERE WRONG!♪
HE HE HE
NARIYUKI!? WHAT DID YOU JUST SAY!?

NEWLYWEDS..
URUKA..
LIKE ALWAYS, THANK YOU FOR THE AMAZING FOOD
AAWW ♡
WAIT A BIT, THE DESSERT IS DONE SOON TOO..
FUFUFU, ISN'T THE DESSERT RIGHT HERE?
Tsu

TL/N: THE APRON TEXT CHANGED FROM "OTOME" TO "TSUMA" WHICH MEANS WIFE.

SFX TICK TOCK.



YOU'RE AWAKE, FURUHASHI?
!
ナデナデ
MHM, I'M SORRY FURU-HASHI
THE TEXTBOOK WAS WIDE OPEN ON YOUR DESK...
I TOOK THE LIBERTY OF CHECK-ING IT
HOW ARE YOU FEELING?
BETTER
THANKS TO YOU TWO, THE FEVER HAS GONE DOWN...
EHE HEHE
WOOOW
REALLY, ARE YOU SURE?
YOU'VE MANAGED TO SOLVE ...
MOST OF NEXT TEST'S PROBLEMS!!
I·A, II·B
.....
A LITTLE WHILE AGO—
YOU TAUGHT ME HOW TO, RIGHT?

LIBRARY

TWINCALMING ONESELF / QUITER FLEA OR SOME FORM OF INSECT IS A COMMON WAY OF DESCRIBING ONESELF IN JAPAN.

FURUHASHI INSTEAD OF REMEMBERING THE FORMULAS AND SYMBOLS
UNDERSTANDING THEIR ROOTS AS WORDS MIGHT BE MORE SUITED FOR YOU..

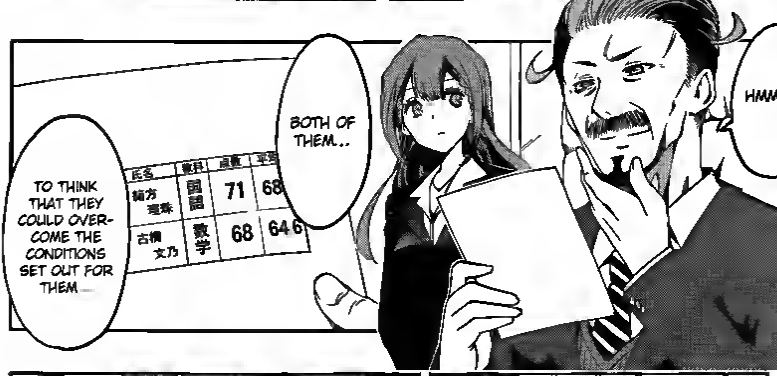
IN REALITY, THIS IS THE GREEK LETTER FOR (S).
Σ=S
IT'S JUST ANOTHER LETTER.
!

IT'S THE SAME LETTER AS THE (S) IN SUMMATION.
IN OTHER WORDS...
USING (Σ) MAKES YOU FEEL COOL AND MYSTERIOUS,
BUT IT ACTUALLY JUST SAYS "ADD NUMBERS UNDER THE GIVEN CONDITIONS"!

THANKS TO THOSE WORDS MY NEGATIVE ATTITUDE TOWARDS MATH BEGAN TO DISAPPEAR A LITTLE.
DOESN'T IT BECOME A LITTLE EASIER?
IF YOU THINK ABOUT IT LIKE THAT.
BE IT MATH OR LITERATURE, IN THE END IT'S SOMETHING HUMANS MADE UP.
THIS IS JUST AN EXAMPLE, BUT.
THERE'S A REASON WHY THEY ARE THE WAY THEY ARE,
THEY SHARE THE SAME "EMOTIONS" TOO.

CONTINUE TO HELP US!
SO PLEASE, FROM HERE ON TOO...
IF IT'S WITH YUIGA-KUN
I THINK THAT I MIGHT GET A LITTLE CLOSER.
TO REALIZING MY DREAM!
NO
THAT IS NOT WHAT I MEAN
EH?
I'M FEELING BETTER
SOS ALL EMERGENCY!
YOU SHOULD RETURN TO BED
AVERTING EYES
AAHH, MHM, MY PLEASURE
BUT INSTEAD, YOU KNOW

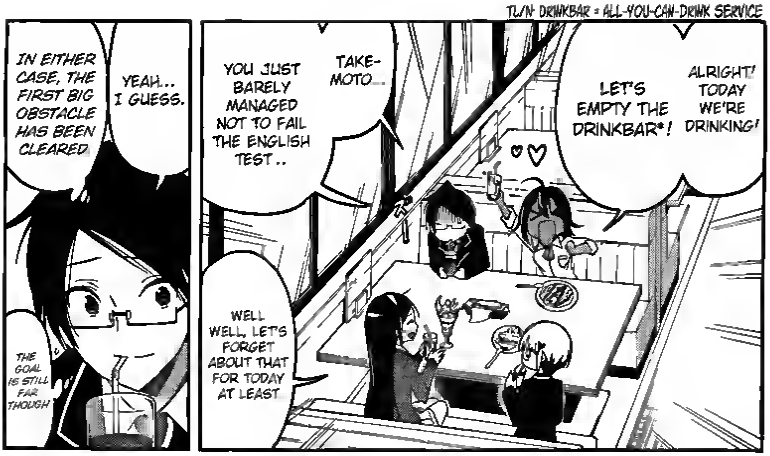
I DO NOT REALLY KNOW WHERE TO LOOK...
YOU'RE ALL SOAKED.
WHOA.
KYYYAAAAAAAAAA.
WHY DIDN'T YOU SAY THAT EARLIER!? STUPID!!
I'M SORRY, I'M SORRY.
YOU WERE GOING ON, ALL HAPPILY, IT WAS HARD TO INTERVENE ...!
HMM, MORNING ALREADY?
YAWN

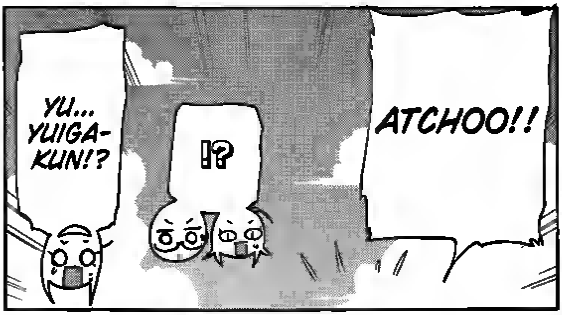

HMM...
BOTH OF THEM...
TO THINK THAT THEY COULD OVERCOME THE CONDITIONS SET OUT FOR THEM...
氏名
教科
点数
国語
71
68
数学
68
64 6

WELL DONE, YUIGA-KUN.
RIGHT, NARISU-SENSEI?
I DO NOT UNDERSTAND IT
RAISING GENIUSES AS NORMAL PEOPLE IS SHEER STUPIDITY

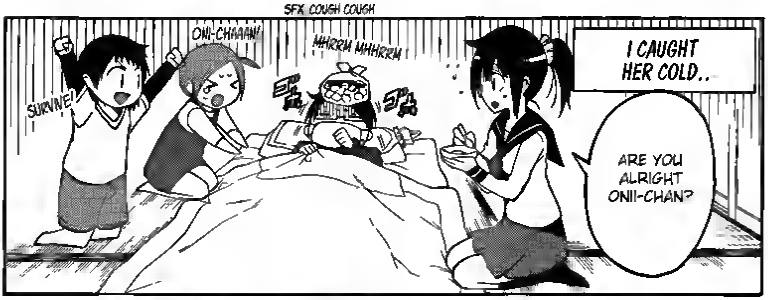
I HAVE NO INTENTION OF APPROVING HIS METHODS...
ジョモサン
COFFE & REST
AND SO!!!
"COUGH"
GRATZ TO EVERYONE FOR CLEARING THE TESTS!

TL/N: DRINKBAR = ALL-YOU-CAN-DRINK SERVICE


IN EITHER CASE, THE FIRST BIG OBSTACLE HAS BEEN CLEARED
YEAH... I GUESS.
THE GOAL IS STILL FAR THOUGH
YOU JUST BARELY MANAGED NOT TO FAIL THE ENGLISH TEST..
TAKE-MOTO...
WELL WELL, LET'S FORGET ABOUT THAT FOR TODAY AT LEAST
LET'S EMPTY THE DRINKBAR*!
ALRIGHT! TODAY WE'RE DRINKING!



SFX: COUGH COUGH



IN ORDER TO SUPPORT URUKA'S LOVE, THE SWIMMING CLUB COMES FORTH!